



Ville d'Esch-sur-Alzette  
Secrétariat  
Annonce publique de la séance :  
le 18 septembre 2020  
Convocation des conseillers :  
le 18 septembre 2020



## Délibération du Conseil Communal de la ville d'Esch-sur-Alzette

### Séance du 25 septembre 2020

**Présents :** Georges Mischo, Député-maire, Martin Kox, André Zwally, Echevins, Mandy Ragni, Vera Spautz, Henri Hinterscheid, Daniel Codello, Mike Hansen, Conseillers, Christian Weis, Echevin, Bruno Cavaleiro, Marc Baum, Daliah Scholl, Line Wies, Luc Theisen, Catarina Simões, Conseillers, Jean-Paul Espen, Secrétaire général  
**Excusés :** Pierre-Marc Knaff, Echevin, Jean Tonnar, Luc Majerus, Luc Majerus, Jeff Dax, Jeff Dax, Conseillers

## Le Conseil Communal;

**Objet : 11.2. Décompte des projets extraordinaires pour  
l'exercice 2019 ; décision**

Vu les relevés présentés par le service informatique, régie des services d'approvisionnement, services industriels, service des sport travaux municipaux concernant les travaux et fournitures achevés pendant l'exercice 2019;

Vu la loi du 8 avril 2018 sur les marchés publics;

Vu le règlement grand-ducal du 8 avril 2018 portant exécution de la loi du 8 avril 2018 sur les marchés publics et portant modification du seuil prévu à l'article 106 point 10° de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Sur la proposition du collège des bourgmestre et échevins et après en avoir délibéré conformément à la loi communal, tel que modifiée, et la loi du 24 juin 2020 portant introduction de mesures temporaires relatives à la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 et à la loi modifiée du 27 mars 2018 portant organisation de la sécurité civile dans le cadre de la lutte contre le Covid-19,

**approuve  
à l'unanimité**

les décomptes concernant les travaux et fournitures du service informatique, régie des services d'approvisionnement, services industriels, service des sports et travaux municipaux achevés pendant l'exercice 2019 suivants:

les décomptes suivants:

## - Informatique

### *499 - Autres branches d'activités*

4/499/223500/19080 Immeuble rue de l'Alzette, 85 - équipement streaming et multimedia

### *910 - Enseignement fondamental*

4/910/223500/16030 Ecoles - installation Wifi

## - RSA & SI

### *451 - Réseaux de télécommunication*

4/451/212000/18028 Logiciel de documentation pour le réseau fibre optique

4/451/222100/17309 Voie de desserte école an Kleppen - antenne collective

### *453 - Réseaux locaux sans fil*

4/453/222100/13312 Rue de Belvaux (Weber- Ehlerange) - point d'accès Wifi - installation

4/453/222100/15026 Cockerill - point d'accès Wifi - installation

4/453/222100/15308 Rue des Remparts (Eglise - Faubourg) - point d'accès Wifi - installation

4/453/222100/16305 Rue des Franciscains (Jouhaux - Thomas) - point d'accès Wifi - installation

4/453/222100/16317 Raemerich - point d'accès Wifi - installation

4/453/222100/17302 Rue de la Libération (Bernard - Kennedy) - point d'accès Wifi - installation

4/453/222100/17314 Rue R. Schuman - point d'accès Wifi - installation

4/453/222100/17315 Rue G. Patton (Kapp - G.D. Charlotte) - point d'accès Wifi - installation

### *630 - Alimentation en eau*

4/630/222100/15306 Rue J. Origer - conduite d'eau - renouvellement

4/630/222100/15310 Place des Remparts - conduite d'eau - renouvellement

4/630/222100/17302 Rue de la Libération (Bernard - Kennedy) - conduite d'eau - renouvellement

4/630/222100/17311 Parvis de la Gare / Auberge de Jeunesse - conduite d'eau - renouvellement

4/630/222100/17314 Rue R. Schuman - conduite d'eau - renouvellement

4/630/222100/17315 Rue G. Patton (Kapp - G.D. Charlotte) - conduite d'eau - renouvellement

### *640 - Éclairage public*

4/640/222100/15308 Rue des Remparts (Eglise - Faubourg) - éclairage public - renouvellement

4/640/222100/15310 Place des Remparts - éclairage public - renouvellement

4/640/222100/16302 Cité F. Leesberg - éclairage public - renouvellement

4/640/222100/16307 Rue Nothomb, av.de la Gare (Nothomb - Kennedy) - éclairage public - renouvellement

4/640/222100/17302 Rue de la Libération (Bernard - Kennedy) - éclairage public - renouvellement

4/640/222100/17309 Voie de desserte école an Kleppen - éclairage public

4/640/222100/17314 Rue R. Schuman - renouvellement de l'éclairage public  
4/640/222100/17315 Rue G. Patton (Kapp - G.D. Charlotte) - éclairage public -  
renouvellement  
4/640/222100/18311 Rue du Canal (Fossé - P. Henri) - éclairage public -  
renouvellement

*821 - Terrains de sports*

4/821/221313/13031 Mâts d'éclairage - mise en conformité

*860 - Fêtes publiques*

4/860/222100/15310 Place des Remparts - armoires de distribution et de comptage

**- Sports**

*821 - Terrains de sports*

4/821/221313/18036 Stade E. Mayrisch - zones sportives diverses - réfection  
4/821/221313/18037 Stade de la Frontière - tribune principale - réfection  
4/821/221313/19067 Stade E. Mayrisch - bâtiment annexe - réfection de la façade  
4/821/221313/19072 Stade E. Mayrisch - abri pour matériel sportif au terrain 2  
4/821/221313/19073 Stade E. Mayrisch - éclairage du terrain 2 - renouvellement  
4/821/221313/19075 Stade de la Frontière - laquage des constructions métalliques  
4/821/221313/19076 Stade de la Frontière - chauffage et préparation d'eau -  
renouvellement

**- Travaux municipaux**

*129 - Autre Coordination administrative*

4/129/221311/17027 Hôtel de Ville - bureaux comptabilité - réaménagement  
4/129/221311/19014 Immeuble place Boltgen, 2 - bureaux service informatique -  
aménagement

*241 - Crèches et garderies*

4/241/221312/17083 Crèche Cockerill - mise en conformité

*262 - Foyers de nuit*

4/262/221311/07001 Foyer de nuit - Abrisud - aménagement

*269 - Autre Précarité sociale*

4/269/221311/13043 Immeuble rue de Luxembourg, 130 - Centre pour toxicomanes -  
aménagement

*322 - Service d'incendie et de sauvetage*

4/322/221311/17071 Immeuble rue L. Metz, 16 - annexe Centre d'intervention et de  
secours - nouvelle chaudière

*411 - Agriculture*

4/411/223800/17029 Aquaponie - mise en place d'une première installation

*492 - Hôtellerie, restauration, brasserie, café*

4/492/221312/18068 Pavillon 4 Place de la Résistance - aménagement bureaux

### 520 - Gestion des eaux usées

- 4/520/222100/14320 Parc Galgenberg (aire de jeux) - canalisation - installation pour la récupération des E.P.
- 4/520/222100/17309 Voie de desserte école an Kleppen - canalisation - pose canalisations et raccords E.P. et E.U.
- 4/520/222100/17311 Parvis de la Gare / Auberge de Jeunesse - canalisation - raccordements E.P aménagement extérieurs
- 4/520/222100/17314 Rue R. Schuman - canalisation - renouvellement partiel des canalisations E.P. et E.U.
- 4/520/222100/18309 Petite rue du Moulin - canalisation - renouvellement des canalisations E.P. et E.U.

### 612 - Logements à prix réduit (social)

- 4/612/221311/15031 Immeuble rue du Moulin, 29 - rénovation
- 4/612/221312/09029 Nonnewisen - Lot 4N - construction
- 4/612/221312/17032 Immeuble rue L. Metz, 31 - rénovation ascenseur

### 621 - Places publiques

- 4/621/221200/18046 Mise en valeur Montée Dieswee
- 4/621/221200/19021 Placette rue Saint-Jean - aménagement
- 4/621/221313/19024 Aire de jeux - cité Verte - rénovation
- 4/621/221313/19057 Terrain multisports quartier Brouch - aménagement

### 623 - Parking

- 4/623/221200/18048 Parking rue J.-P. Bausch (terrain CFL) - aménagement

### 624 - Voirie vicinale

- 4/624/221313/15306 Rue J. Origer - voirie - renouvellement
- 4/624/221313/17303 Montée de Gaalgebiërg (Pavillon - Camping) - voirie - renouvellement
- 4/624/221313/17309 Voie de desserte école an Kleppen - voirie - aménagement accès

### 626 - Cimetières

- 4/626/221313/19037 Cimetière de Lallange - installation de colombaires

### 627 - Ateliers

- 4/627/221311/17034 Ateliers Barbourg - extension bureaux services voirie et canalisation
- 4/627/221311/17084 Ateliers Barbourg - mise en conformité et extension vestiaires service canalisation
- 4/627/221311/18063 Ateliers Barbourg - Hall 1 - nouvelle chaudière

### 628 - Hygiène publique

- 4/628/221313/12005 WC publics - installation

### 650 - Immeubles bâtis et non bâtis non affectés

- 4/650/221200/18072 Site Op Elsenbrich - travaux de dégarnissage et de démolition
- 4/650/221200/19044 Ecole Wobrecken - travaux de dépollution du site

### 823 - Piscines

4/823/221311/18011 Bains du Parc - remplacement moteurs des pompes et exécution de diverses régulations  
4/823/221311/19026 Bains du Parc - remplacement toboggan et agrandissement plage extérieure

*832 - Théâtres*

4/832/221311/18009 Théâtre municipal - façade et désenfumage

*837 - Bibliothèques*

4/837/221311/17007 Bibliothèque rue E. Mayrisch - mise en sécurité et conformité accès

*850 - Cultes*

4/850/221200/19020 Eglise Sacre-Coeur - parvis - aménagement pour personnes à mobilité réduite  
4/850/221200/19052 Synagogue - aménagement des alentours

*860 - Fêtes publiques*

4/860/222100/18061 Place rue H. Buchholtz - aménagement technique pour Kermesse  
4/860/223800/18073 Pop-up buvette - container - acquisition

*890 - Autres loisirs, culture et cultes*

4/890/221311/17065 Immeuble rue de l'Eglise, 10 - mise en conformité

*910 - Enseignement fondamental*

4/910/221311/16028 Ecole et maison relais Kleppen - aménagement  
4/910/221311/17008 Ecole Jean Jaurès - bâtiment modulaire - remplacement stores

en séance

date qu'en tête